



10)

- d) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "+++++" Účastník neziska žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienene uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takisto podmienkou nepodmienené nie je týmto dotknuté)

11)

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (dalej len "Poplatok") vo výške s DPH

12)

8,00 EUR

Čl. 2. Práva a povinnosti Podnika a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik a to Účastník požiadajú, že tento povinný zaplatiť celú kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom sa Podnikom Účastník uzatvári tento Dodatok, a to vo forme predaváku.

- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a užívať služby (resp. službu) definované v ustanoveniach písmeňa a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmeňa a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych poviností teda plati, že pokiaľ sú na SIM karte aktivované služby (služba) uvedené v písmeňe a) Účastník nie je povinný zároveň plniť súvisiosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmeňa b) a napäť (t.j. ak má na SIM karte aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmeňe b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmeňa a) tohto bodu).

- a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie služieb Volania svojim alebo kategóriu Volania do všetkých sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

13)

89,90 EUR

(v prípade, že je v kolóne okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolóne; pokiaľ je v kolóne uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiada o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zliav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik).

- Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zniženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov tohto istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku tohto istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstievnych zliav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takého účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpnu MT za kúpnu cenu. Tento bod a) sa vzťahuje aj na nasledovné prípady: (i) ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 zmenený na účastnícky program z kategórie služieb Volania do všetkých sietí zvýhodnené, (ii) ak počas doby viazanosti bol účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 zmenený na účastnícky program z kategórie služieb Volania do všetkých sietí zvýhodnené alebo Volania svojim zvýhodnené, (iii) ak je na SIM karte aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb Pausúš Spolu a) v kombinácii s programom Volania svojim. Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo kategóriu Volania do všetkých sietí, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovaný na SIM karte takú kombináciu účastníckych programov (resp. balíkov) kategórií služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Internet v mobilu (v prípade služby Internet v mobilu sa do kombinácie ráťajú len štandardné účastnícke programy resp. balíky tejto služby a ne doplnkové účastnícke programy resp. balíky tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budeť ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace o do iných podkapitol, do kombinácie podľa tejto vety sa ráťajú len štandardné účastnícke programy) a BiZnis balíky (uvedené platí iba ak tento dodatok uzatvára Účastník, ktorý má pridelené IČO) a doplnkových služieb Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť a Haló svet, v ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícke programy, balíky a doplnkové služby (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

14)

(Level 5) 38,01 EUR [1145,09 SKK]

Povinnosť Účastníka podľa tohto písma je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb resp. doplnkových služieb vymenovaných v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategóriu Volania do všetkých sietí. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za jednotlivé účastnícke programy, balíky resp. doplnkové služby pred uplatnením zliav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik. Ustanovenia druhej vety písma a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vztahy podľa tohto písma.

- 2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

15)

24

- mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti") a) zotráv v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude pre prerušenia tieho Služby využívať, a to i v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelomu ktorého by mal byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 35/2011 Z.z. v platnom znení;

- b) nepožiadá o vypojenie zo prevádzky, alebo zo dočasného deaktivácia SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva z Zmluvy, príom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);

- c) sa nedopustí takého konania, alebo, nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podnik vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypoedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik prečasne odstránený z doby viazanosti dočasne deaktivizovaný alebo prerušený poskytovaným Služieb;

- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmeňa b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku.

- 2.4 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorej SIM karta nebude v dosledku tejto nedokončenej prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2.3 a) a c) po celú dobu pred začiatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začiatka plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.

- 2.5 V prípade porušenia niektoréj z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, výkonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či nazaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

16)

214,00 EUR

Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámčeku označenom číslom 5) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi (uvedenou v bode 1.2 v rámčeku označenom číslom 4). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, príom toto právo nie je podmienené

0129956439

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A3931602

Číslo účastníka (vypíša Orange Slovensko, a.s.)



- výkonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.3 písma c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorou vyššia presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti.
- 2.6 Účastník súhlasi s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dojde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodu jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieľo Služby sa mi nezapočítia do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.
- 2.7 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predrať Účastníkovi MT za dohodnutú kúpcu cenu a previesť do Účastníkovi vlastnícke právo k MT a odovzdať mu ho za predpoklad, že Účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za kúpcu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytnúť Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
- 2.8 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom: Ak je kolónka v tomto bode vyplnená slovami "12 mesiacov", účastníkovi po uplynutí 12 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto dodatku vznikne právo na užatvorenie iného - Podnikom určeného - dodatku k SIM karte uvedenej v záhlavi tohto Dodatku (ďalej len "Nový dodatek"). V prípade, ak účastník v zmysle tohto ustanovenia užatvorí nový dodatek, nadobudnutím platnosti Nového dodatku, zaniká platnosť tohto Dodatku, a to bez toho, aby v dôsledku základnej platnosti tohto Dodatku vznikol Podniku nárok na zmluvnú pokutu. V prípade, ak Účastník neuzačíva v zmysle tohto bodu Nový dodatek, tento Dodatek ostáva nadáľ v platnosti a všetky jeho ustanovenia platia po celú dobu viazanosti. V prípade, ak je kolónka v tomto bode vyplnená symbolom "+++++" Účastník nemá právo na užatvorenie Nového dodatku podľa tohto bodu.

17)

"+++++"

- 2.9 Účastník sa zaväzuje, že pokiaľ si súčasne s užatvorením Dodatku aktivoval niektorý z Bzns balíkov (alebo o jeho aktivácii v okamihu užatvorenia Zmluvy a/alebo Dodatku požadal Podnik a Podnik tejto žiadosti vyhovel) a ak súčasne na základe aktívacie konkrétnego Bzns balíku využil možnosť zakúpenia osobitného typu MT za cenu so zľavou, ktorý je možné za takúto osobitnú cenu zakúpiť iba v prípade aktívacie a využívania niektorého z Bzns balíkov, je povinný počas doby viazanosti mať predmetný Bzns balík aktivovaný na SIM karte a platiť za riadne a včas dojednanú cenu. Účastník si je vedomý, že vzhľadom na osobitnú možnosť získania osobitného typu MT prostredníctvom aktívacie vybraného Bzns balíka a teda vzhľadom na výšku cenového zvýhodnenia MT poskytovaného Účastníkovi na základe tohto Dodatku, by v prípade, že by Účastník nedodrážal svoje záväzky uvedené v prevej vete tohto bodu, Podnik vznikla škoda. V prípade porušenia povinností Účastníka uvedenej v prevej vete tohto bodu, je Podnik oprávnený od Účastníka požadovať náhradu škody vo výške súčinu výšky mesačného poplatku za konkrétny zvoleny Bzns balík počtu celých zúčtoviacich období, chýbajúcich do skončenia doby viazanosti Dodatku. Náhrada škody je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.
- 2.10 Identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

18)

"+++++"

Ak je v kolóne namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "+++++", nevzťahuju sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho prílohy týkajúce sa súvisiaceho dodatku.

- 2.11 Referenčné číslo - Paušál pre blízkeho:

19)

"+++++"

Ak je v kolóne namiesto Referenčného čísla - Paušál pre blízkeho uvedený symbol "+++++", nevzťahuju sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho prílohy týkajúce sa Paušálu pre blízkeho.

- 2.12 V prípade, ak má v okamihu užavretia tohto Dodatku Účastník v súvislosti so SIM kartou aktivovali službu Náhradný telefón a teda je v platnosti Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón, v záhlavi ktorého je uvedené to isté telefónne číslo ako v záhlavi tohto Dodatku, (ďalej len "Dodatek o NT"), uzavretím tohto Dodatku zaniká platnosť Dodatku o NT (a dochádzka o okamžitej deaktivácii služby Náhradný telefón aktivoanej) a užívanie na základe Dodatku o NT SIM karty. V prípade základu Dodatku o NT podľa predchádzajúcej vety, môže (ale nemusí) Účastník v súvislosti so SIM kartou požadať o novú aktívaciu služby Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzavrieť nový Dodatek k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón. V prípade základu Dodatku o NT podľa prvej vety tohto bodu bude mať táto skutočnosť v závislosti od okolnosti uvedených v jednotlivých písmenach tohto bodu za následok vznik niektorého z právnych stavov uvedených v nasledovných písmenach tohto bodu:
- a) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník už na základe Dodatku o NT zakúpil koncové telekomunikačné zariadenie, je povinný uhradiť v súvislosti so základom Dodatku o NT sumu vo výške zostávajúcich neuhradnených mesačných poplatkov za službu Náhradný telefón (vrátane DPH) do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (t.j. sumu rovnajúcej sa súčinnu výšku mesačného poplatku za službu Náhradný telefón) počtom mesačných poplatkov, ktoré mal v súlade s ustanoveniami Dodatku o NT uhradiť do konca doby viazanosti podľa Dodatku o NT, avšak ktoré sú v dôsledku základu Dodatku o NT dosiaľ neuhradili).
 - b) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred základom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne požadal o novú aktívaciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a podpísal príslušný nový Dodatek k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón, v ktoromé záhlavi je uvedené telefónne číslo SIM karty, alebo požadal o aktívaciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, vzniknu mu základom Dodatku o NT právo na zľavu z ceny Služieb vo výške rovnajúcej sa súčinnou výšku mesačných poplatkov, ktoré mu boli vyúčtované a ktoré uhradil v súvislosti s aktívaciou a užívaním služby Náhradný telefón na základe Dodatku o NT, pričom Účastníkovi nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (základom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktorú mu vyplývalo z jeho ustanovení).
 - c) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred základom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožadal o novú aktívaciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpisal nový Dodatek k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón, v ktoromé záhlavi je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi základom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktorú mu vyplývalo z jeho ustanovení).
 - d) Ak v okamihu užavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požadal o aktívaciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, Účastníkovi základom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.
 - e) Ak v okamihu užavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požadal o aktívaciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou nie je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný a Účastník pred základom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie, Účastníkovi základom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.

Čl. 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpísaný tento Dodatek, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa užavráva tento Dodatek, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatek v rámci niektornej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníkovi plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatek") a tento Predchádzajúci dodatek je platný v deň, v ktorom sa uzaviera Dodatek, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatek zaniká okamžikom uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvýhodnenie SMS v roamingu, Twin alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatek platný a popri ňom je platný aj Dodatek.
- 3.2 Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje prevzatie MT uvedeného v článku 1 bodu 1.2. V prípade, že ide o prenos čísla sa Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranom dohodnutom mieste Účastníkovi, ktorý je povinný splnieť tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnej osoby konajúcej za Účastníka).
- 3.3 Dodatok nadobudnú platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodnú na odloženie účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatek sa uzavráva na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, aký aj v prípade, ak Účastník uzavíril Dodatek v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatek uzavíra na dobu určitú o dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanéj osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktívacie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie by nie možné bolo, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositelnosti telefónneho čísla - Príjemajúci podnik. Ak Účastník uzavíril tento Dodatek v rámci režimu zásielkového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré specifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia specifikujúca začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dňi nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dojsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzavíril tento Dodatek v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj

0129956439



- 3.4 podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobu platnosti Dodatku, príčom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevedom okamihom prípisania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom ponúrenia povinnosti Účastník takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zľav a/alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné.
- 3.7 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje po dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.8 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobe dohodnutú v tomto Dodatku, príčom nedohrávanie tohto záväzku (konkrétny záväzok uvedený v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálna v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).
- 3.9 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal spĺňať, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nesplní alebo poruší.
- 3.10 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stráti právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadala o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM kartu iný účastnícky program, ktorý splňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihu, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.11 Účastník svojím podpisom potvrzuje, že mu bola oznámená informácia Podnika, ktorou ho tento v súlade s § 43 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 351/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámiť s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadom oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedenejho dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré sa zmena týka, bez sankcii, ak by zmena, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorom nadobúdva účinnosť zmeny vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré súčasťou sú tiež všeobecnej podmienky.
- 3.12 Strany sa dohodli, že Podnik má následne v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámi a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby vziazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb vziazanosti tak počas celej doby, počas, ktoréj je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v tom stanovenom v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna siet Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámi so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z výšie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevznikajú: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpej ceny tovaru, (c) právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpej zmluvy (pozdažovaný vrátenie celej kúpej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 3.13 Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení znenie Zmluvy ako celku (pričom strany sú s vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorých súčasťou sú VP, predstavujú časti tej istej zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi Účastníkom a Podnikom, t.j. tvoria časť Zmluvy), a to tak, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú vo vzájomných zmluvných vztáhoch existujúcich ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vztahy vzniknuté na základe Zmluvy (zmlúv o poskytovaní verejných služieb) a k nej (k nim) vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a základne riešenie Zmluvy (zmlúv o poskytovaní verejných služieb)), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo tohto Dodatku sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku.
- 3.14 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby pri pozastavení poskytovania služieb prípadne odstúpienie od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Košice, dňa 29.02.2012

Košice, dňa 29.02.2012

Účastník:
Obec Kecerovce

Za Orange Slovensko, a.s.:

0129956439